

О ратификации Протокола о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об особенностях правового регулирования деятельности предприятий, учреждений и организаций железнодорожного транспорта от 18 октября 1996 года

Закон Республики Казахстан от 23 ноября 2010 года № 355-IV

Ратифицировать Протокол о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об особенностях правового регулирования деятельности предприятий, учреждений и организаций железнодорожного транспорта от 18 октября 1996 года, совершенный в Астане 21 мая 2009 года.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Н. Назарбаев

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об особенностях правового регулирования деятельности предприятий, учреждений и организаций железнодорожного транспорта от 18 октября 1996 года

**(Бюллетень международных договоров РК, 2011 г., N 1, ст. 11)
(Вступило в силу 10 февраля 2011 года)**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, в дальнейшем именуемые Сторонами, в соответствии со статьей 11 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации об особенностях правового регулирования деятельности предприятий, учреждений и организаций железнодорожного транспорта от 18 октября 1996 года (далее - Соглашение) согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующие изменения:

- 1) статью 1 изложить в следующей редакции:
«Статья 1

Стороны признают имущество железнодорожного транспорта, входящее в состав железных дорог государства одной Стороны, но расположенное на территории государства другой Стороны, собственностью государства первой Стороны. Перечень участков железных дорог, в отношении имущества которых признается право собственности Республики Казахстан и Российской Федерации приведен в Приложении 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

Указанное имущество железнодорожного транспорта признается Сторонами равноценным. При этом оценка рыночной стоимости указанного имущества не проводится и компенсация в связи с переходом права собственности не производится.

Стороны гарантируют, что указанное имущество железнодорожного транспорта свободно от любых прав третьих лиц.

Для целей настоящего Соглашения под «имуществом железнодорожного транспорта» понимаются предприятия, а также отдельные объекты имущества, расположенные на участках, входящих в состав железных дорог Республики Казахстан и Российской Федерации, обеспечивающие предоставление услуг, в том числе перевозку пассажиров и грузов, иных услуг грузоотправителям и грузополучателям, а также обслуживающие железнодорожников и членов их семей.

Перечни имущества железнодорожного транспорта, указанного в абзаце первом настоящей статьи, составляются и утверждаются компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения.

Компетентными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, я в л я ю т с я :

в Республике Казахстан - Комитет государственного имущества и приватизации Министерства финансов Республики Казахстан;
в Российской Федерации - Федеральное агентство по управлению государственным и м у щ е с т в о м . » ;

2) абзацы первый и третий статьи 2 исключить;

3) статью 3 изложить в следующей редакции:

«Статья 3

На период действия настоящего Соглашения земли, отведенные под железнодорожные пути и станции (включая полосу отвода), под строения, здания, сооружения, защитные и укрепительные насаждения и иные объекты имущества железнодорожного транспорта (далее именуются — земли железнодорожного транспорта), находятся в аренде у государства той Стороны, в собственности государства которой находится соответствующее имущество железнодорожного транспорта, с правом передачи их в субаренду без согласия собственника земельного участка с уведомлением соответствующего уполномоченного органа в области земельных отношений либо собственника земельного участка.

Арендной платой за земли железнодорожного транспорта государств, переданные

по настоящему Соглашению одной Стороной, является встречная передача в аренду земель железнодорожного транспорта другой Стороной. При этом размеры арендной платы за земли железнодорожного транспорта государств обеих Сторон признаются равными. » ;

4) в статье 9 :
в абзаце первом :

слова «военизированной охраны железных дорог» заменить словами «охранных служб» ;

слова «а также» исключить ;

после слов «конвоируемых лиц,» дополнить словами «а также инкассаторов центральных (национальных) банков государств Сторон, сопровождающих специальные грузы , » ;

абзац второй изложить в следующей редакции:

«Работники охранных служб, в том числе ведомственной охраны, инкассаторы центральных (национальных) банков государств Сторон, военнослужащие войсковых нарядов (караулов) и сотрудники милиции (полиции), которые находятся при исполнении служебных обязанностей, связанных с сопровождением пассажиров и грузов, имеют право применять табельное оружие в целях защиты пассажиров и железнодорожного персонала, обеспечения сохранности перевозимых грузов и их защиты от преступных посягательств, пресечения побега конвоируемых лиц и самообороны в соответствии с законодательством государства, по территории которого следуют поезда . » ;

5) дополнить статьями 9-1 и 9-2 следующего содержания:

«Статья 9-1

Таможенное оформление, таможенный и пограничный контроль перемещения товаров (расходуемых материалов, запасных частей, инструментов, инвентаря, специальных машин и механизмов) и транспортных средств, следующих из Республики Казахстан на территорию Российской Федерации и из Российской Федерации на территорию Республики Казахстан для обслуживания и ремонта инфраструктуры железнодорожных участков, подвижного состава, ликвидации и предупреждения чрезвычайных ситуаций техногенного характера осуществляются в упрощенном порядке без представления лицензий, разрешения на ввоз или вывоз и других разрешений уполномоченных государственных органов (если ограничения ввоза и вывоза носят экономический характер), а также без взимания пошлин и налогов.

Использованные для ремонта, реконструкции объектов инфраструктуры железнодорожных участков, подвижного состава, ликвидации и предупреждения чрезвычайных ситуаций, но не израсходованные в указанных целях товары (материалы, запасные части, инструменты, инвентарь, специальные машины и механизмы), а также транспортные средства по завершении указанных работ должны быть возвращены на

территорию того государства, из которого они были вывезены. Остатки, образовавшиеся в результате ремонта инфраструктуры железнодорожных участков и подвижного состава (имущество, материалы, снятые с ремонтируемых объектов, в том числе рельсо-шпальная решетка), должны быть перемещены на территорию того государства, в состав железных дорог которого входит данный участок.

Въезд лиц из числа персонала, занятого на работах по ремонту пути, иных объектов инфраструктуры железнодорожного транспорта, подвижного состава и по устранению иных препятствий для железнодорожного сообщения, для ликвидации и предупреждения чрезвычайных ситуаций техногенного характера на участках железных дорог государства одной Стороны, расположенных на территории государства другой Стороны, на территорию государства этой другой Стороны осуществляется в безвизовом режиме при предъявлении документов, удостоверяющих личность.

Перечень лиц, входящих в состав указанного персонала и пользующихся режимом безвизового въезда, определяется на основании списков, составляемых организациями железнодорожного транспорта, эксплуатирующими соответствующие участки железных дорог.

Форма и содержание списков, порядок их согласования с уполномоченными органами государства другой Стороны, а также перечень категорий таких работников и условия их пребывания на территории государства другой Стороны устанавливаются уполномоченными органами Сторон.

Статья 9-2

Охранная деятельность по защите железнодорожных объектов, а также перевозимых грузов на участках железных дорог, указанных в приложении 1 к настоящему Соглашению, осуществляется подразделениями охранной службы по выбору той Стороны, в состав железных дорог государства которой входит соответствующий участок или объект.

Охранные службы государства одной Стороны, выбранные этой Стороной для охраны железнодорожных объектов, вправе получать лицензию на охранную деятельность и осуществлять ее на территории государства другой Стороны в соответствии с законодательством этой Стороны, в том числе с правом найма граждан государств обеих Сторон.»;

б) приложение 1 к Соглашению изложить в следующей редакции:

«Приложение	1	к	Соглашению	между
Правительством	Республики	Казахстан	и	
Правительством	Российской	Федерации	об	
особенностях	правового	регулирования		

деятельности предприятий, учреждений

и организаций железнодорожного транспорта

Перечень участков железных дорог, в отношении имущества которых признается право собственности Республики Казахстан и Российской Федерации

А. Участки, входящие в состав Российских железных дорог, расположенные на территории Республики Казахстан, имущество которых является собственностью Российской Федерации:

Приволжская железная дорога

Государственная граница - разъезд Молодость - государственная граница
(линия Верхний Баскунчак - Урбах)

Государственная граница - станция Джаныбек - государственная граница
(линия Верхний Баскунчак - Урбах)

Южно-Уральская железная дорога

Государственная граница - остановочный пункт Исян - остановочный пункт
Еманкино - государственная граница
(линия Карталы - Золотая Сопка)

Государственная граница - остановочный пункт Орленок - станция Петропавловск
включительно - станция Кара-Гуга - государственная граница
(линия Курган - Петропавловск)

Государственная граница - станция Союзная - государственная граница
(линия Разведка - Рудный Клад)

Западно-Сибирская железная дорога

Государственная граница - обгонный пункт Урлютюб - обгонный пункт Кызылтуз -
государственная граница (линия Иртышское - Карасук)

Б. Участки, входящие в состав Казахстанских железных дорог, расположенные на территории Российской Федерации, имущество которых является собственностью Республики Казахстан:

Государственная граница - разъезд Уютный - разъезд Кос-Арал - государственная
г р а н и ц а

(линия Озинки - Илецк - Кандыагаш)

Государственная граница - станция Локоть
(линия Локоть - Семипалатинск)

Станция Локоть - станция Третьяково - государственная граница
(линия Локоть - Защита)».

Статья 2

Право собственности государств Сторон на имущество железнодорожного транспорта, указанное в статье 1 Соглашения, возникает в день вступления настоящего Протокола в силу для обеих Сторон.

Статья 3

Настоящий Протокол подлежит ратификации и вступает в силу с даты обмена ратификационными грамотами.

Совершено в городе Астана 21 мая 2009 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений в толковании настоящего Протокола для целей толкования будет использоваться текст на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Российской Федерации*